Porównanie tłumaczeń II Królewska 22:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | (to jest) cieślom,\* budowniczym\*\* i murarzom\*\*\* oraz na zakup drzew i ciosanego kamienia do naprawy\*\*\*\* domu.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) cieślom, za G, τοῖς τέκτοσιν, wg MT: rzemieślnikom, חֲרָׁשִים , por. jednak: לְחָרָׁשֵי הָעֵץ . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) budowniczym, לַּבֹנִים . [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) murarzom, לַּגֹדְרִים . [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Klkn Mss G S dod.: uszkodzeń. [↑](#footnote-ref-5)